

**Revell**

# Volkswagen Typ 2 T1

07324 - 0389

©2000 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY



## Volkswagen Typ 2 T1

Wenn sich heutzutage Autohersteller rühmen, den Van, Transporter oder Kastenwagen erfunden zu haben, so wissen die über Vierzigjährigen, daß das Unsinn ist. Denn für all das steht seit den 50er Jahren ein einziger Name: VW Bus. Der holländische Geschäftsmann Ben Pon schlug Volkswagen 1947 ein neues Fahrzeug vor: den Transporter. Man entwickelte einige Prototypen, doch die Aerodynamik dieser Fahrzeuge war äußerst schlecht. Im Windkanal entwickelte man daraufhin einen dritten Bug für das Modell. Er sorgte durch seine Form dafür, daß die Strömung nicht schon vorne, sondern erst am Heck abbriss, wodurch der CW-Wert verbessert wurde. Als es zur Präsentation des Transporters kommen sollte, fehlte immer noch ein Name. Bei VW entstanden neun Vorschläge, von denen jedoch keiner ohne Einschränkung für VW frei war. Folge: das Auto erhielt einfach keinen Namen. Aus Typ 29 wurde Typ 2. Erst in den 70er Jahren wurde – aus Amerika kommend – der Name Bulli zum Synonym des inzwischen zum Kultobjekt gewordenen Fahrzeugs. Am 8. März 1950 ging der Typ 2 T1 in Serie, in der Samba-Bus Ausführung zu einem Preis von DM 6.995 DM. Ausgestattet war der T1 mit einem 4-Zylinder Boxer Motor mit 34 PS. Die Höchstgeschwindigkeit lag bei 80 km/h.

## Volkswagen Typ 2 T1

Nowadays when motor manufacturers claim to have invented the van, transporter or box-type truck, the over-forties know that's nonsense. Actually there has been only one name since the fifties: the WV Bus. In 1947 a Dutch businessman, Ben Pon, suggested to VW a new vehicle: the transporter. Some prototypes were developed, but the aerodynamics of these vehicles were extremely poor. Then, in the wind tunnel, a third front end was developed for the model, the shape of which ensured that that airflow broke away, not at the front but at the rear, which improved the drag coefficient. When the time came for the transporter to be presented it still had no name. VW had nine suggestions, none of which were acceptable without reservations. Consequently the vehicle was simply not named. Type 29 became Type 2. Not until the seventies did the name Bulli – originating in America – become a synonym for the vehicle that had become a cult object. On 8th March 1950 the Type 2 T1 went into production in the Samba Bus version at a price of DM 6,995 DM. The T1 was equipped with a 34 hp, 4 cylinder, horizontally opposed engine, with a maximum speed of 80 km/h.

**Zu Ihrer Sicherheit!**

D:

**ACHTUNG:** Nur für Kinder über 8 Jahre !

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

**VORSICHT!** Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagebereit halten. Bausätze und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernt halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bausatz beiliegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln mit lösungsmittelhaltigen Produkten nicht essen, trinken oder rauchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen.

F:

ATTENTION: destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. N'utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, avec des produits contenant des solvants, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'avaler. Ne pas respirer les vapeurs.

E:

**ATENCION:** ¡Solo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

**¡CUIDADO!** leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguir las minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Les rogamos utilicen exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

Al efectuar trabajos de bricolaje con productos que contengan disolventes, no comer, beber, ni fumar. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores.

P:

ATENÇÃO: só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

**CUIDADO!** Antes de usar, ler com atenção e seguir as instruções de construção, e tê-las sempre à mão para as consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Queira utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos com produtos contendo solventes, não comer, não beber nem fumar. Manter afastadas fontes de inflamação. Não tocar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores.

N:

**ADVARSEL:** Kun for barn over 8 år! I ung alder bør modellbygging forges under oppsikt av/sammen med en voksen person!

**OBS:** Studer byggeveiledningen godt før du begynner å bygge, følg den skritt for skritt, og ta vare på den for eventuell senere bruk.

La ikke barn under angitt alder, eller dyr, komme i nærheten av "byggeplassen". Lagre kjemiske stoffer utenfor mindreråriges rekkevidde. Vask hender og utstyr godt hver gang du er ferdig med å bygge, og rydd opp etter deg. Bruk kun tilbehør som følger med settet, eller som anbefales brukt til det.

Ikke spis, drikk eller røyk etter modellbygging med løsemiddelholdige midler. Hold lett antenkelige materialer vekk fra åpen flamme. Pass på at du ikke får lim på huden, i øynene, i munnen og ikke spiser det. Får du lim på huden, vask området godt med mye vann. Får du lim i øyet, vask det med rikelige mengder vann, og hold øyet åpent hele tiden. Oppsøk lege! Har du svelget lim, vask munnen godt med vann, og drikk rikelig. **FORSØK IKKE Å FREMBRING BREKNINGER**, men oppsøk lege! Avdunstinger må innåndes. Føler du deg uvel, avbryt byggingen og gå ut i frisk luft.

**Security-Text!**

GB: WARNING!

- (Paint and cement) for children over eight years of age only.

- For use under adult supervision.

CAUTION!

- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.

SAFETY RULES

- Keep children under 3 years of age and animals away from the activity area.

- Store chemical toys out of reach of young children.

- Wash hands and tools after carrying out activities.

- Clean all equipment after use.

- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.

- Do not eat, drink or smoke while working with solvent-based products.

- Flammable. Keep away from ignition sources.

- Do not allow the products to come into contact with the skin, eyes and mouth.

- Do not inhale fumes.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassene persoon.

VOORZICHTIG! Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het na slaan binnen handbereik.

Bouwssets en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Was na het knutselen de handen en het gereedschap. Gebruik a.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden geadviseerd.

Tijdens het knutselen met producten op een basis van oplosmiddelen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshaarden houden. Materiaal niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verslikken. Dampen niet inademen.

I:

**ATTENZIONE!** Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

**IMPORTANTE!** Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguitele rigorosamente e tenetele sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e lavare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori acclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

FIN:

HUOMIO: Tarkoitettu vain vähintään 8-vuotiaiden lasten käyttöön!

Käytettävä mieluiten aikuisen henkilön valvonnassa. VARO! Lue ohjeet ennen askartelun aloittamista, noudata niitä ja pidä ne aina ulottuvilla. Pidä rakennusarja ja tarvikkeet pikkulasten (alle 36 kk:n ikäiset) ja eläinten ulottumattomissa. Pese kädet ja työkalut askartelun jälkeen. Käytä aina oastaan rakennusarjaan kuuluvia tai käyttöohjeessa suositeltuja tarvikkeita. Älä syö, juo tai tupakoi käyttäessäsi liuotinpitoisia tuotteita. Pidä loitolla palovaarallisista esineistä. Vältä materiaalin kosketusta silmien, ihon tai suun kanssa äläkä niele materiaalia. Älä hengitä höyryjä.

**Zu Ihrer Sicherheit!****Security-Text!****S:****OBSERVERA:** Endast för barn över 8 år!

Det rekommenderas att vuxna har uppsikt när barn bygger.

**OBSERVERA!** Läs bygganvisningen före du börjar, följ den och håll den i beredskap.

Förvara byggsatser och tillbehör utom räckhåll för småbarn (under 3 år) och djur.

Tvätta händer och verktyg efter arbetet. Använd bara de tillbehör som ingår i byggsatsen eller som rekommenderas i bruksanvisningen.

När du bygger med produkter som innehåller lösningsmedel, bör du inte äta, dricka eller röka. Bygg inte i närheten av brandkällor. Låt inte materialet komma i kontakt med ögonen, huden eller munnen och svälj det inte. Andas inte in ångorna.

**DK:**

NB!: Kun for børn over 8 år!

Det anbefales, at anvendelse kun finder sted under opsyn af voksne. NB!: Læs byggevejledningen før brug, følg den og hav den hele tiden ved hånden. Byggesæt og tilbehør holdes uden for dyrs og småbarns rækkevidde (så længe de er under 3 år). Hænder og værktøj vaskes efter arbejdet. Brug venligst kun det tilbehør, der følger med byggesættet eller er anbefalet i brugsanvisningen. Lad være med at spise, ryge eller drikke, når der arbejdes med produkter, der indeholder opløsningsmidler. Undgå åben ild. Materialet må ikke komme i berøring med øjne, hud eller mund og må ikke synkes. Dampene må ikke indåndes.

**PL:****UWAGA:** Tylko dla dzieci powyżej 8 lat!

Zaleca się używanie pod nadzorem dorosłych.

**OSTROŻNIE!** Przeczytać przed użyciem instrukcję modelarską, stosować się do niej i trzymać pod ręką.

Nie trzymać elementów zestawu oraz wyposażenia w zasięgu małych dzieci (w wieku poniżej 36 miesięcy) oraz zwierząt domowych. Po majsterkowaniu umyć ręce oraz narzędzia. Proszę używać tylko wyposażenia należącego do zestawu lub wyposażenia zalecanego przez instrukcję montażu.

Przy majsterkowaniu produktami zawierającymi rozpuszczalniki proszę nie jeść, nie pić i nie palić. Trzymać z dala od źródeł ognia. Nie dotykać materiałem oczu, skóry i ust, nie połykać. Nie wdychać par.

**TR:**

DİKKAT: Sadece 8 yaşın üzerindeki çocuklar içindir.

Yetişkinlerin gözetiminde kullanılması tavsiye edilir.

DİKKAT: Kullanma talimatnamesini önceden dikkatle okuyarak kesinlikle uyunuz ve her an ulaşabileceğiniz bir yerde bulundurunuz.

Yapı gruplarını ve aksesuarları küçük çocukların (36 aylık altında) ve hayvanların ulaşabileceği yerlerden uzak tutun. İş bitiminden sonra ellerinizi ve takımları yıkayın. Lütfen sadece yapı grupları ile birlikte verilen veya kullanma talimatında tavsiye edilen aksesuarları kullanın. Çözücü maddesi içeren ürünler ile birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Birleştirme işlemi yaparken yemek yemeyiniz, içmeyiniz ve sigara içmeyiniz. Yanıcı kaynaklardan uzak tutunuz. Materyali gözle, deriyle ve ağızla temas ettirmeyiniz veya yutmayınız. Buharı teneffüs etmeyiniz.

**CZ:****UPOROZNĚNÍ:** Pouze pro děti starší 8 let!

Doporučuje se používat pod dozorem dospělých.

**POZOR:** Před upotřebením přečtěte stavební návod, řiďte se jím a mějte jej připravený k použití.

Stavební soupravy a příslušenství držet mimo dosah malých dětí (mladší než 36 měsíců) a zvířat. Ruce a nástroje po skončení sestavování umýt. Používejte jen příslušenství, které je přiloženo ke stavební soupravě nebo které je doporučováno v návodu k použití. Při sestavování s výrobky, které obsahují rozpouštědla, prosím nejíst, nepít ani nekouřit. Vyhnout se zápalným zdrojům. Chránit oči, pokožku a ústa před stykem s materiálem a zabránit spolknutí. Nevdechovat páry.

**GR:****ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για παιδιά πάνω των 8 χρονών!

Συνιστάται η χρήση μόνο υπό την επίτηρηση ενηλίκων.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Διαβάστε τις οδηγίες κατασκευής πριν τη χρήση, ακολουθείστε τις και διατηρείστε τις κοντά σας για να τις συμβουλευέστε σε περίπτωση ανάγκης.

Διαφυλάγεται τα κατασκευαστικά σετ και τα αξεσουάρ, μακριά από μικρά παιδιά (κάτω από 36 μήνες) και ζώα. Υστερα από κάθε μερεμέτι, πλένετε τα χέρια σας και τα εργαλεία. Παρακαλώ χρησιμοποιείτε μόνο εκείνα τα αξεσουάρ που παρατίθενται στο κατασκευαστικό σετ ή εκείνα που συνιστώνται στις οδηγίες χρήσης.

Κατά τη διάρκεια της κατασκευής με προϊόντα που περιέχουν διαλυτικά μέσα μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε. Διατηρείστε το υλικό μακριά από αναφλέξεις.

Αποφεύγετε κάθε επαφή του υλικού με τα μάτια, το δέρμα και το στόμα καθώς και την κατάποσή του. Μην εισπνέετε τους ατμούς.

**H:**

FIGYELEM: csak 8 éven felüli gyerekek számára!

Használatát csak felnőttek felügyelete mellett ajánljuk.

VIGYÁZAT! Az összeépítési útmutatót a készlet használatára előtt olvassa át, kövesse és tartsa utána nézésre készenlétben.

Építőelemeket és kiegészítőket kisgyermekek (36 hónap alatt) és háziállatok hatótávolságától távol kell tartani. A kezeket és szerszámokat a barkácsolás után meg kell mosni. Kérjük, csak az építőelemek mellett található, vagy a használati utasításban ajánlott kiegészítők használatát. Oldószert tartalmazó termékekkel való barkácsolás közben ne igyék, ne igyék közben ne egyék, ne igyék, ne dohányozzék! Nyílt lángtól tartsa távol. Óvakodjon attól, hogy az anyag a szemébe, a bőrére vagy a szájába jusson; lenyelni nem szabad!

**SLO:****OPAZORILA:** Samo za otroke, starejše od 8 let!Priporočamo, da delo nadzorujejo odrasli. **POZOR!** Pred začetkom sestavljanja skrbno preberite navodilo. Upoštevajte ga in pri sestavljanju uporabljajte kot priročnik. Sestavne dele in pribor hranite na varnem, izven dosega otrok (mlajših od 36 mesecev) in domačih živali. Po končanem delu si umijte roke in očistite orodje pod tekočo vodo. Prosimo, da uporabljate samo predpisani pribor, ki je priložen kompletu. Lahko uporabljate tudi druga orodja, ki so naštetá ali priporočena v navodilih.

Če uporabljate snovi, ki vsebujejo razredčila ali topila, med delom ne smete jesti, piti ali kaditi! V bližini ne sme biti odprtega ognja ali drugih virov z visoko toploto! Materiali ne smejo priti v usta, na kožo ali v oči, Izparin ne smete vdihovati.

**RUS:**

ВНИМАНИЕ: только для детей старше 8 лет!

Применение разрешается под наблюдением взрослых.

ОСТОРОЖНО! Перед применением прочитайте руководство по пользованию, соблюдайте его и справляйтесь по нему.

Конструкторские наборы и принадлежности храните в месте, недоступном для маленьких детей (младше 3 лет) и животных. После занятий руки и инструменты вымыть. Используйте, пожалуйста, только приложенный конструкторский набор деталей или принадлежности, рекомендованные в руководстве по пользованию.

Во время занятий с изделиями, содержащими растворители, не принимайте пищу, не пейте и не курите.

Держать далеко от источников зажигания.

Избегать соприкосновения материала с глазами, кожей и ртом. Не заглатывать!

Пары не вдыхать.



## Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

**Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes de montage.**

Sirvanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.

**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**

Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoonmistävaiheissa.

**Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstrinene som følger.**

Prosze zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych

**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

**Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfases worden gebruikt.**

Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.

**Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.**

Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggestrøg.

**Пожалуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.**

Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.

**Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.**

Prosimo za Vašu pozornost na sledeče simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen  
Soak and apply decals  
Mouiller et appliquer les décalcomanies  
Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
Remojar y aplicar las calcomanías  
Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie  
Blöt och fäst dekalerna  
Kostuta siirtokuvaa vedessä ja aseta paikalleen  
Fukt motivet i varmt vann og før det over på modellen  
Dypp bildet i vann og sett det på  
Переводную картинку намочить и нанести  
Zmęczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić  
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε τη  
Çikartmayı suda yumuşatın ve koyun  
Obtisk namočite ve vodě a umistěte  
a matricát vizben beáztatni és felhelyezni  
Preslikat potopiti v vodo in zatem nanašati



Kleben  
Glue  
Coller  
Lijmen  
Engomar  
Colar  
Incollare  
Limmas  
Liimaa  
Limes  
Lim  
Клеить  
Przykleić  
κόλλημα  
Yapıştırma  
Lepení  
ragasztani  
Lepiti



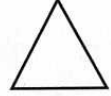
Nicht kleben  
Don't glue  
Ne pas coller  
Niet lijmen  
No engomar  
Não colar  
Non incollare  
Limmas ej  
Älä liimaa  
Skal IKKE limes  
Ikke lim  
Не клеить  
Nie przyklejać  
μη κολλάτε  
Yapıştırmanın  
Nelepit  
nem szabad ragasztani  
Ne lepití



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal bouwstappen  
Número de operaciones de trabajo  
Número de etapas de trabalho  
Numero di passaggi  
Antal arbetsmoment  
Työvaiheiden lukumäärä  
Antall arbeidstrinn  
Antall arbeidstrinn  
Количество операций  
Liczba operacji  
αριθμός των εργασιών  
İş safhalarının sayısı  
Počet pracovních operací  
a munkafolyamatok száma  
Številka koraka montaže



Klarsichtteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Transparente onderdelen  
Limpiar las piezas  
Peça transparente  
Parte transparente  
Genomsnittliga detaljer  
Läprikkyvät osat  
Glassklare deler  
Gjennomsiktige deler  
Прозрачные детали  
Elementy przezroczyste  
διαφανή εξαρτήματα  
Şeffaf parçalar  
Průzračné díly  
áttetsző alkatrészek  
Deli ki se jasno vide



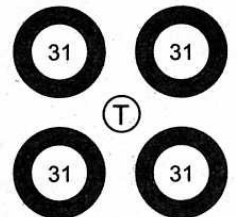
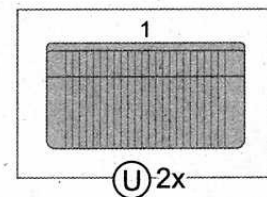
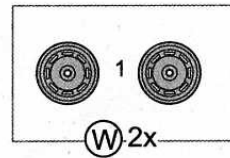
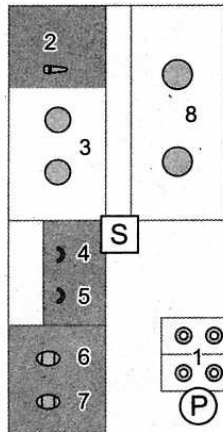
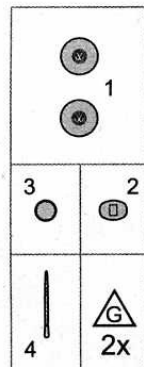
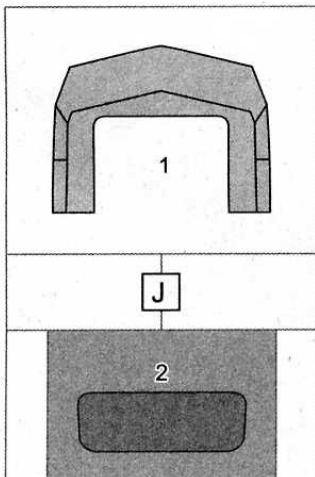
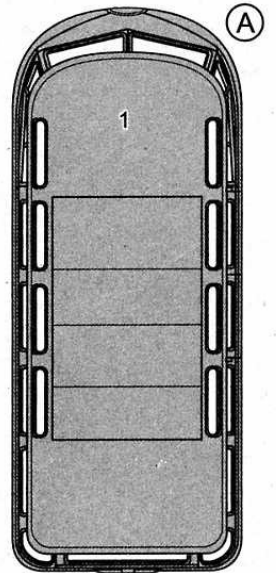
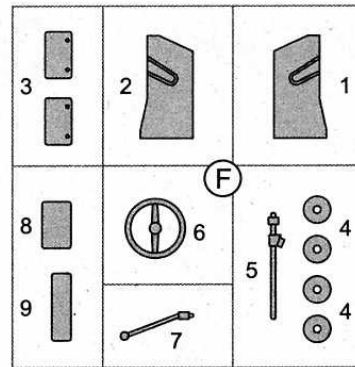
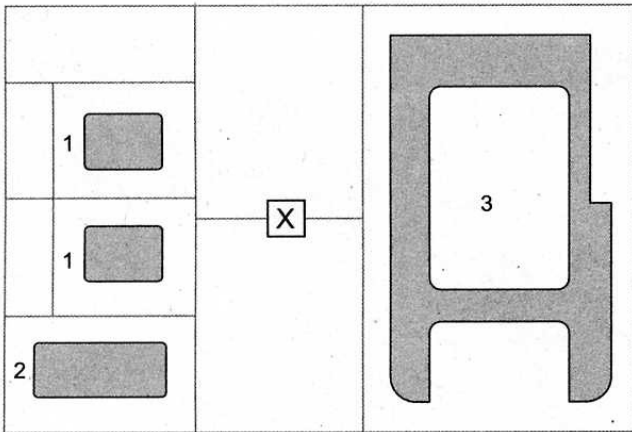
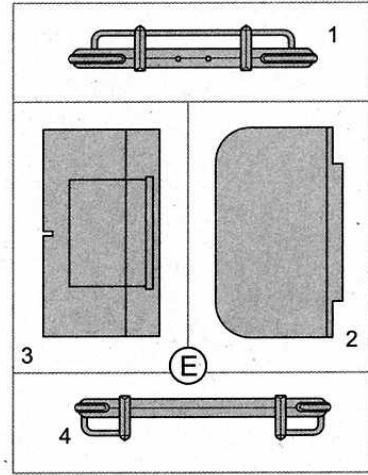
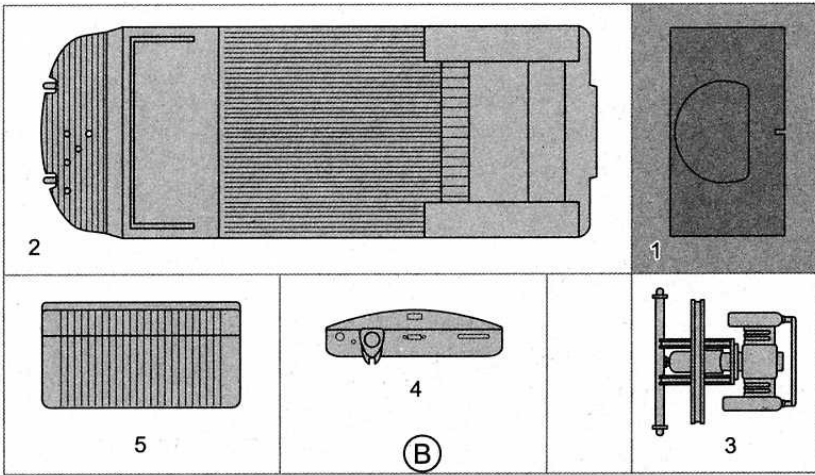
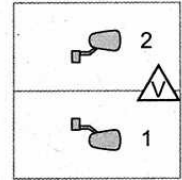
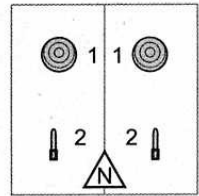
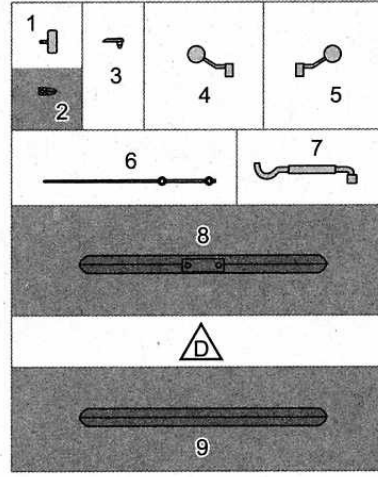
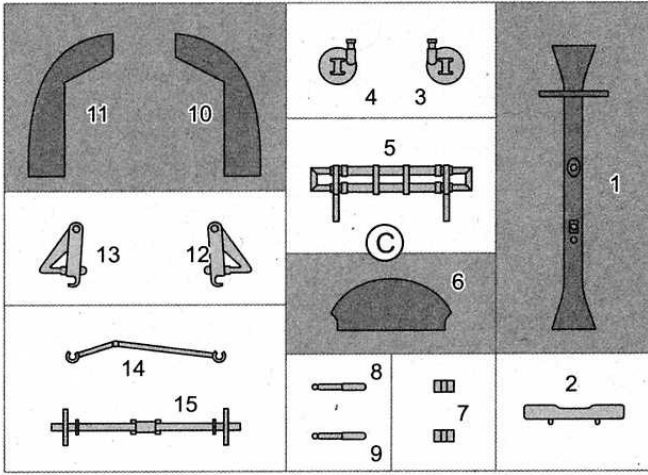
Chromteile  
Chrom parts  
Pièces chromées  
Chroom onderdelen  
Cromar las piezas  
Peça cromada  
Parti cromate  
Kromdetaljer  
Kromatut osat  
Krom-deler  
Kromdeler  
Хромированные детали  
Elementy chromowane  
εξαρτήματα χρωμίου  
Krom parçaları  
Chromové díly  
króm alkatrészek  
Kromirani deli

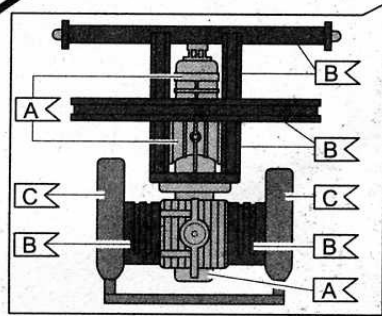
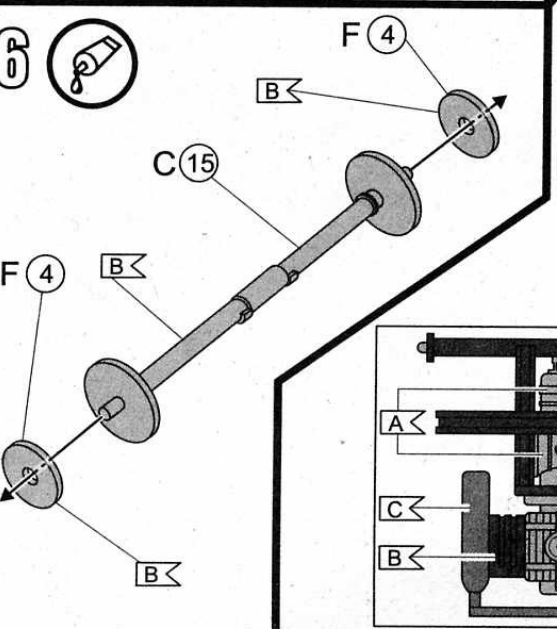
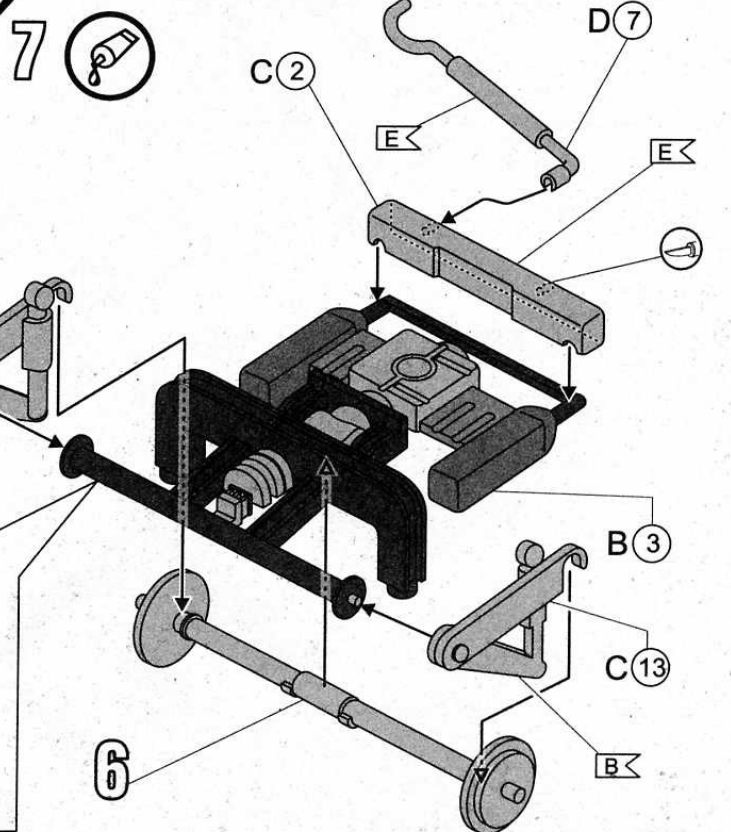
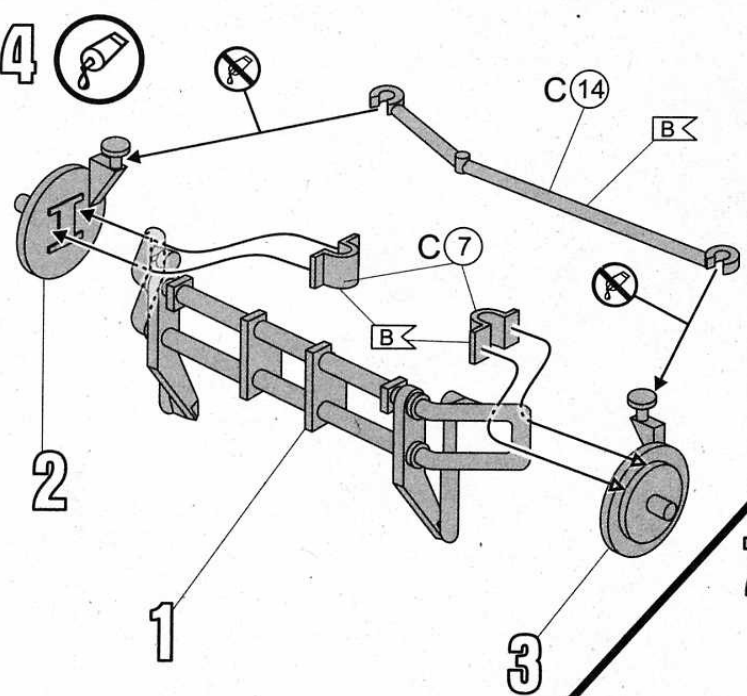
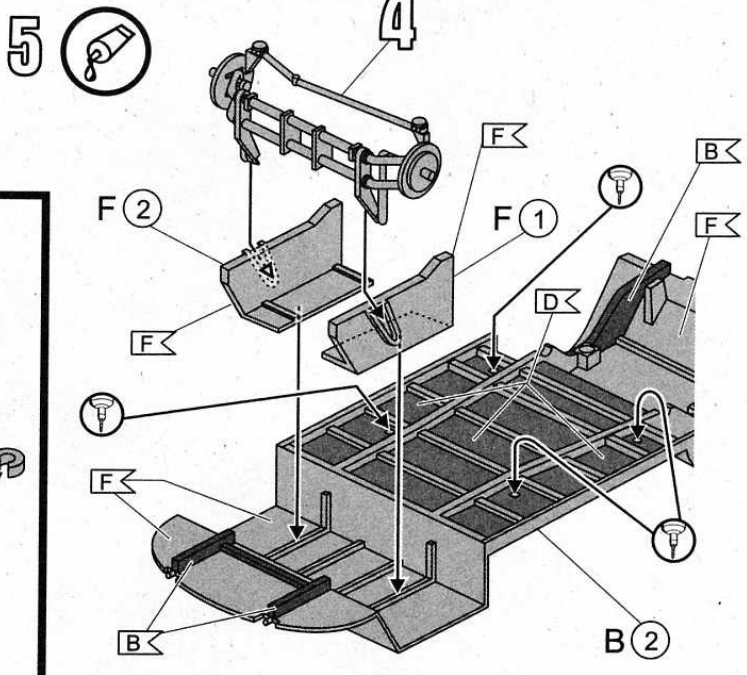
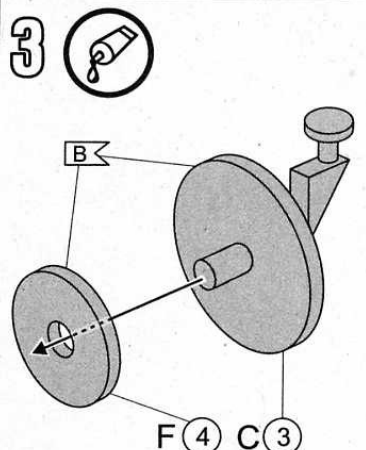
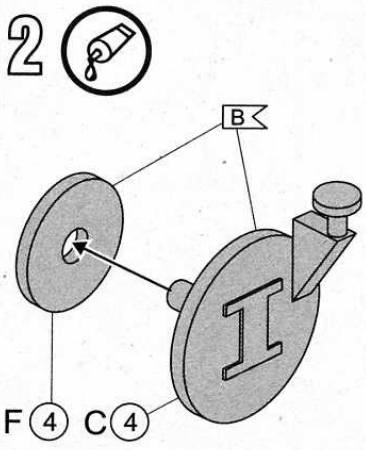
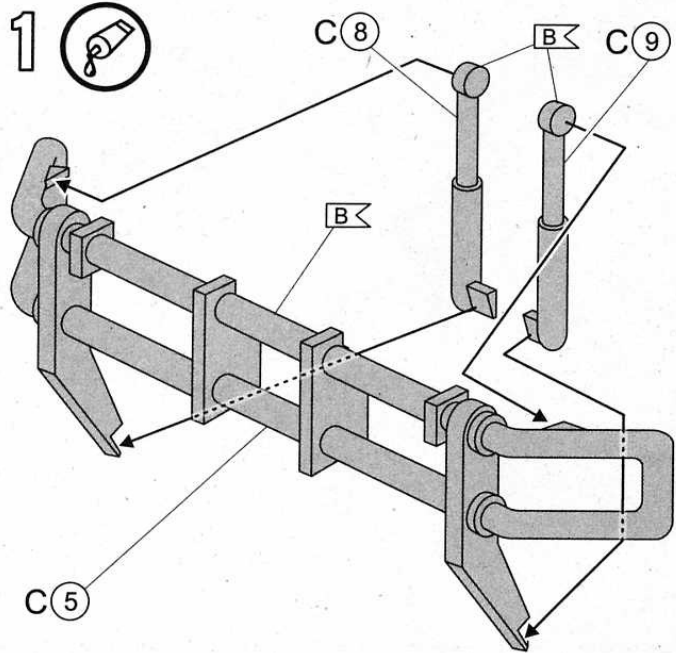


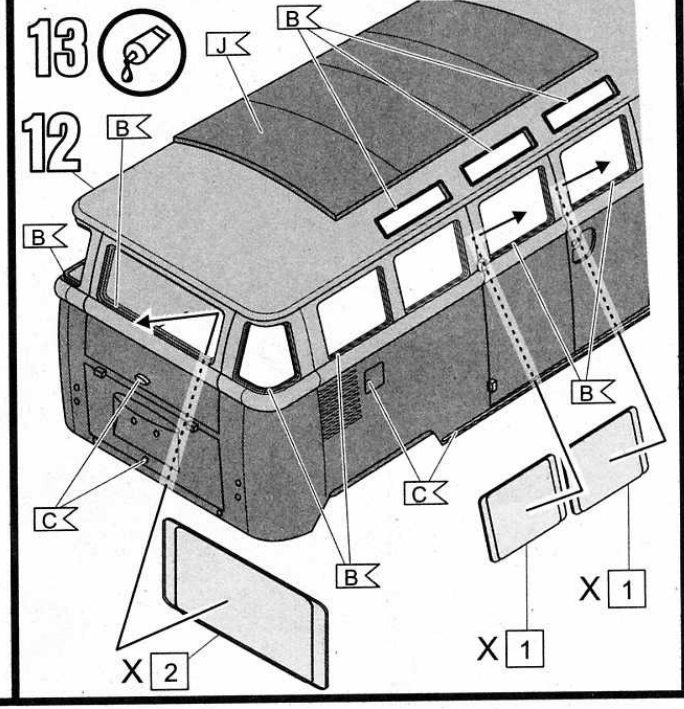
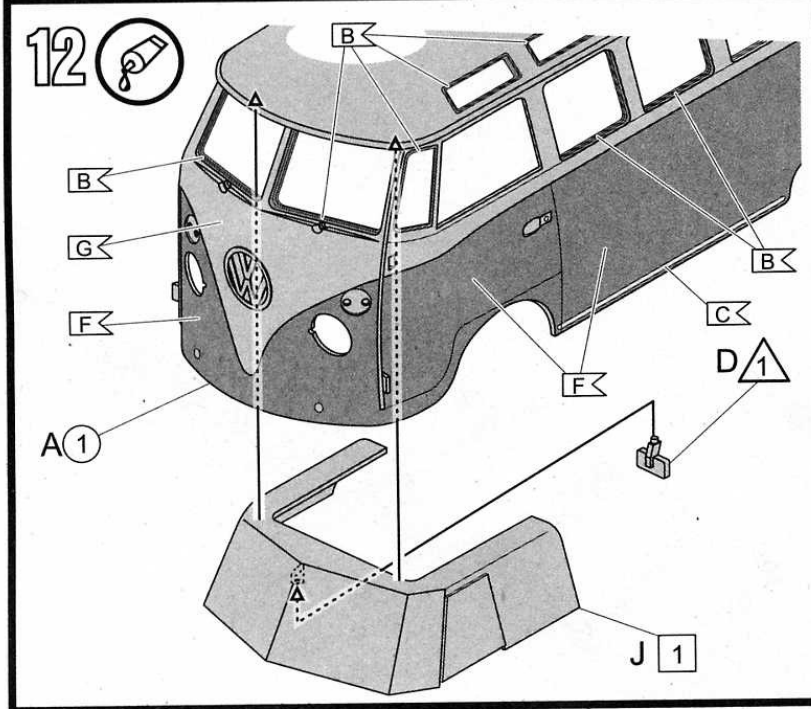
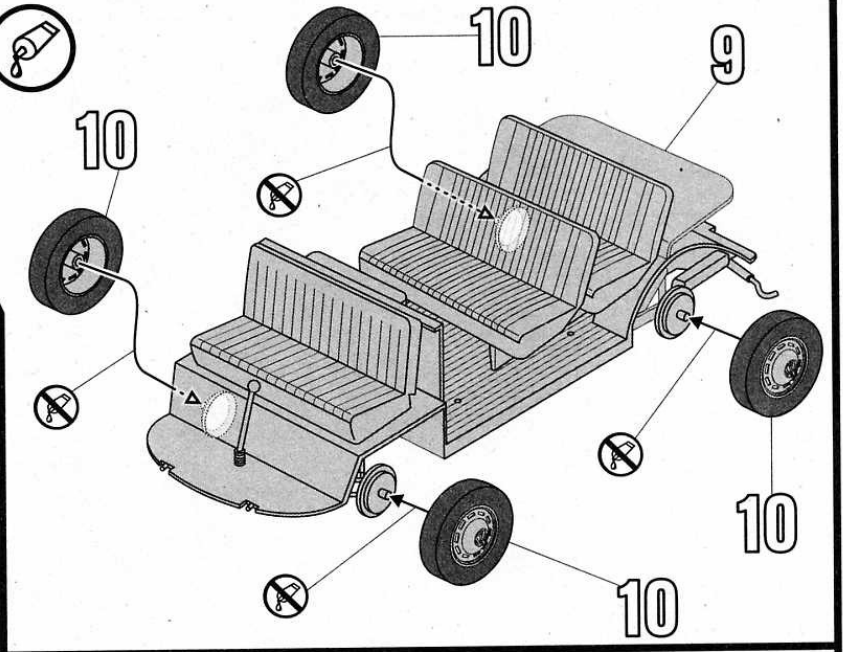
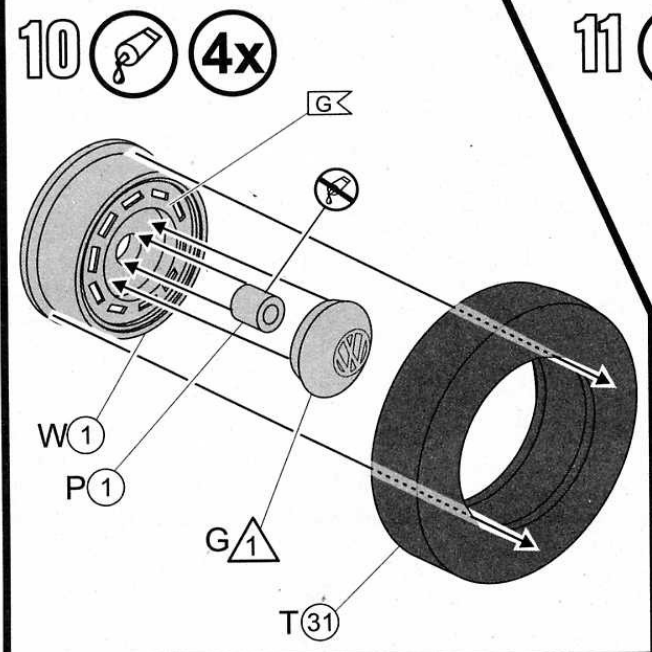
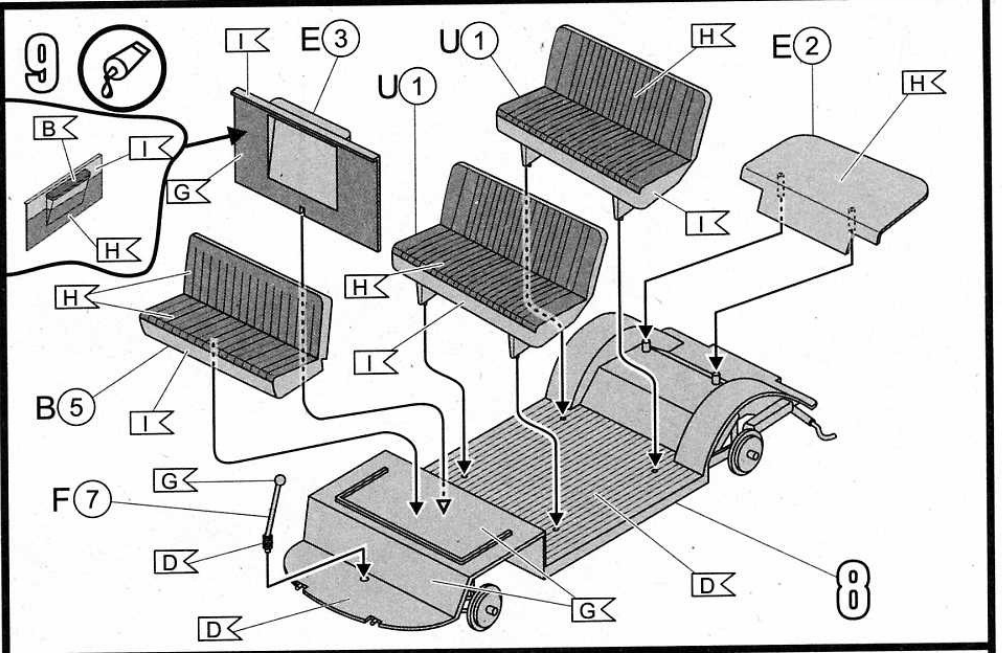
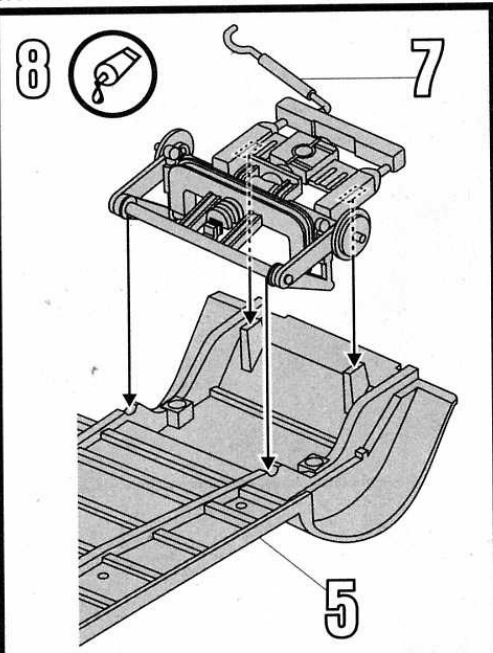
Mit einem Messer abtrennen  
Detach with knife  
Détacher au couteau  
Met een mesje afsnijden  
Separarlo con un cuchillo  
Separar utilizando uma faca  
Staccare col coltello  
Skär loss med kniv  
Irrota veitsellä  
Adskilles med en kniv  
Skjær av med en kniv  
Отделять ножом  
Odciać nożem  
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι  
Bir bıçak ile kesin  
Oddélit pomocí nože  
kés segítségével leválasztani  
Oddélti z nožem

## Benötigte Farben / Used Colors

| Benötigte Farben<br>Required colours  | Peintures nécessaires<br>Benodigde kleuren  | Pinturas necesarias<br>Tintas necessárias  | Colori necessari<br>Använda färger   | Tarvitavat värit<br>Du trenger følgende farger   | Nødvendige farver<br>Необходимые краски  | Potrzebne kolory<br>Απαιτούμενα χρώματα  | Gerekli renkler<br>Potřebné barvy | Szükséges színek.<br>Potrebne barve |
|---|---|--|--|--|--|--|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <b>A</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |
| aluminium, metallic 99<br>aluminium, metallic<br>aluminium, métallique<br>aluminium, metallic<br>aluminio, metalizado<br>aluminio, metálico<br>aluminio, metalico<br>aluminium, metallic<br>alumiini, metallikilto<br>aluminium, metallak<br>aluminium, metallic<br>алюминиевый, металлнк<br>aluminium, metaliczny<br>αλουμινίου, μεταλλικό<br>aluminium, metalik<br>hiiniková, metaliza<br>aluminium, metall<br>aluminium, metalik | schwarz, seidenmatt 302<br>black, silky-matt<br>noir, satiné mat<br>zwart, zijdemat<br>negro, mate seda<br>preto, fosco sedoso<br>nero, opaco seta<br>svart, sidenmatt<br>musta, silkinhimmeä<br>sort, silkemat<br>sort, silkemat<br>черный, шелковисто-матовый<br>szary, jedwabisto-matowy<br>ασπρj, μεταξωτό ματ<br>siyah, ipek mat<br>černá, hedvábně matná<br>fekete, selyemmatt<br>črna, svila mat | silber, metallic 90<br>silver, metallic<br>argent, métallique<br>zilver, metallic<br>plata, metalizado<br>prata, metálico<br>argento, metálico<br>silver, metallic<br>hopea, metallikilto<br>solv, metallak<br>solv, metallic<br>серебристый, металлнк<br>srebro, metaliczny<br>ασπρj, μεταλλικό<br>gümüş, metalik<br>stříbrná, metaliza<br>ezüst, metall<br>srebrna, metalik        | schwarz, matt 8<br>black, matt<br>noir, mat<br>zwart, mat<br>negro, mate<br>preto, fosco<br>nero, opaco<br>svart, matt<br>musta, himmeä<br>sort, mat<br>sort, mat<br>черный, матовый<br>szary, matowy<br>μαύρο, ματ<br>siyah, mat<br>černá, matná<br>fekete, matt<br>črna, mat   | eisen, metallic 91<br>steel, metallic<br>coloris fer, métallique<br>ijzerkleurig, metallic<br>ferroso, metalizado<br>ferro, metálico<br>ferro, metallic<br>järnårg, metallic<br>teräksenvärinen, metallikilto<br>jern, metallak<br>jern, metallic<br>stalnoy, metallnk<br>želazo, metaliczny<br>σιδηρου, μεταλλικό<br>demir, metalik<br>železná, metaliza<br>vas, metall<br>železna, metalik | ferro, glänzend 31<br>fiery red, gloss<br>rouge feu, brillant<br>rood helder, glansend<br>rojo fuego, brillante<br>vermelho vivo, brilhante<br>rosso lucco, lucente<br>eldród, blank<br>lülipulainen, kiiltävä<br>ildred, skinnende<br>ildred, blank<br>огненно-красный, блестящий<br>szegony ognisty, blyszczący<br>κόκκινο φωτιός, γυαλιστερό<br>ateş kırmızısı, parlak<br>ohnivě červená, lesklá<br>tűzpiros, fényes<br>ogjen rdeča, bleskajoča | weiß, glänzend 4<br>white, gloss<br>blanc, brillant<br>wit, glansend<br>blanco, brillante<br>branco, brilhante<br>bianco, lucente<br>vit, blank<br>valkoinen, kiiltävä<br>hvid, skinnende<br>hvit, blank<br>белый, блестящий<br>biały, blyszczący<br>λευκό, γυαλιστερό<br>beyaz, parlak<br>bilá, lesklá<br>fehér, fényes<br>bela, bleskajoča |                                   |                                     |
| <b>H</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |
| blaugrau, matt 79<br>greyish blue, matt<br>gris-bleu, mat<br>blaugrijs, mat<br>gris azulado, mate<br>cinzento azulado, fosco<br>grigio blu, opaco<br>blågrå, matt<br>siniharmaa, himmeä<br>blågrå, mat<br>blågrå, matt<br>сине-серый, матовый<br>sivý, matowy<br>γκριζομπλέ, ματ<br>mavi gri, mat<br>modroszédá, matná<br>kékesszürke, matt<br>plavo siva, mat  | grau, seidenmatt 378<br>grey, silky-matt<br>gris, satiné mat<br>gris, zijdemat<br>gris azulado, mate<br>cinzento, fosco sedoso<br>grigio, opaco seta<br>grå, sidenmatt<br>harmaa, silkinhimmeä<br>grå, silkemat<br>grå, silkemat<br>серый, шелковисто-матовый<br>szary, jedwabisto-matowy<br>γκρι, μεταξωτό ματ<br>taş grisi, mat<br>šedá, hedvábně matná<br>szürke, selyemmatt<br>siva, svila mat      | steingrau, matt 75<br>stone grey, matt<br>gris pierre, mat<br>steengrijs, mat<br>gris pizarra, mate<br>cinzento pedra, fosco<br>grigio roccia, opaco<br>stengrå, matt<br>kivenharmaa, himmeä<br>grå, silkemat<br>steingrå, matt<br>серый каменный, матовый<br>szary kamien., matowy<br>γκρι πέτρας, ματ<br>taş grisi, mat<br>kamenň šedá, matná<br>kőszürke, matt<br>kamen siva, mat | grau, seidenmatt 374<br>grey, silky-matt<br>gris, satiné mat<br>gris, zijdemat<br>gris, mate seda<br>cinzento, fosco sedoso<br>grigio, opaco seta<br>grå, sidenmatt<br>harmaa, silkinhimmeä<br>grå, silkemat<br>grå, silkemat<br>серый, шелковисто-матовый<br>szary, jedwabisto-matowy<br>γκρι, μεταξωτό ματ<br>grí, ipek mat<br>šedá, hedvábně matná<br>szürke, selyemmatt<br>siva, svila mat | rot, klar 731<br>red, clear<br>rouge, clair<br>rood, helder<br>rojo, claro<br>vermelho, claro<br>grigio, chiaro<br>röd, klar<br>punainen, kirkas<br>rød<br>rød<br>красный, прозрачный<br>szegwielé<br>κόκκινο, διαυγές<br>kırmızı, şeffaf<br>červená, čirá<br>piros, áttetsző<br>rdeča, jasna  | orange, klar 730<br>orange, clear<br>orange, clair<br>oranje, helder<br>rojo, claro<br>laranja, claro<br>rosso, chiaro<br>orange, klar<br>oranssi, kirkas<br>rød<br>orange<br>красный<br>pomarańczowy<br>πορτοκάλι, διαυγές<br>portakal, şeffaf<br>aranžová, čirá<br>narancs, áttetsző<br>pomarandžasta, jasna   |  |                                   |                                     |
| <b>I</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |
| <b>J</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |
| <b>K</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |
| <b>L</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |
| <b>M</b>  |   |  |  |  |  |  |                                   |                                     |

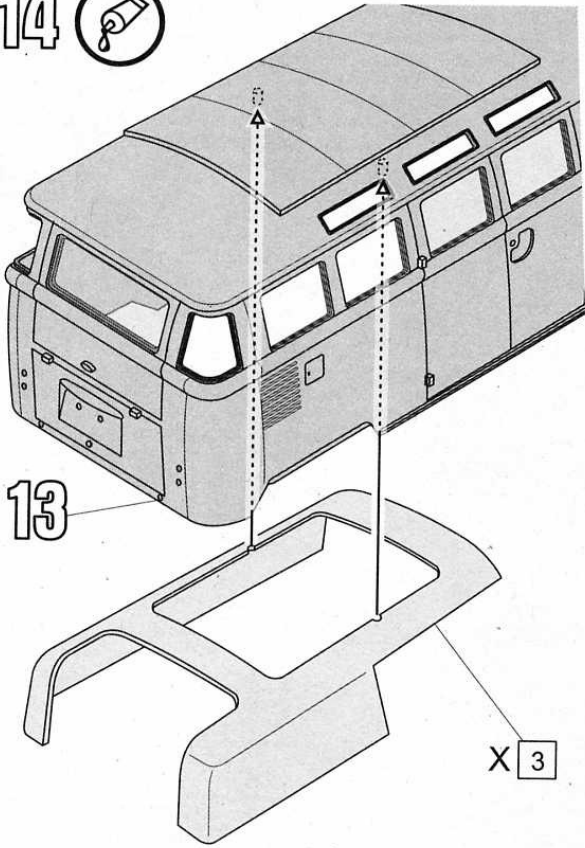




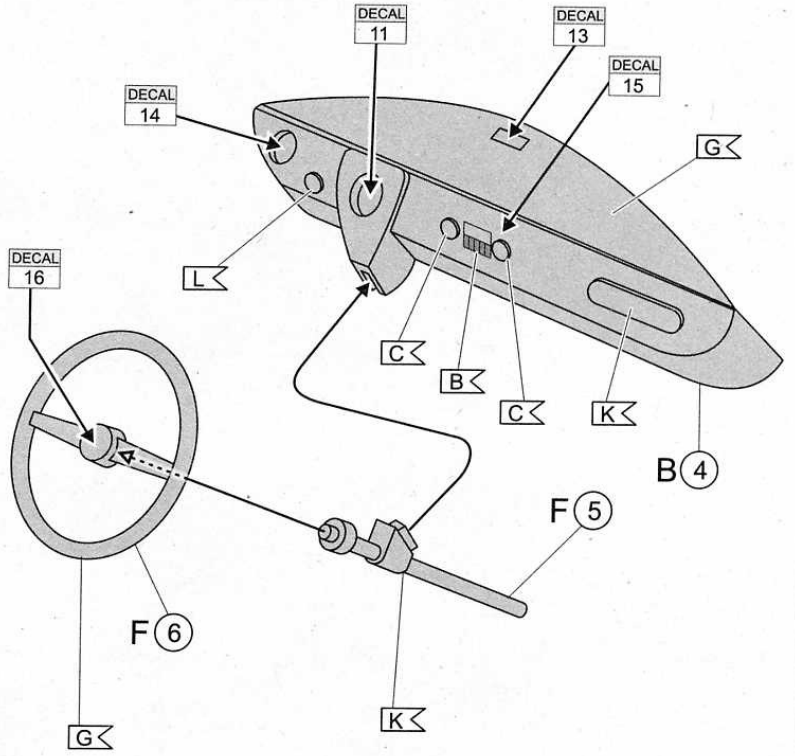




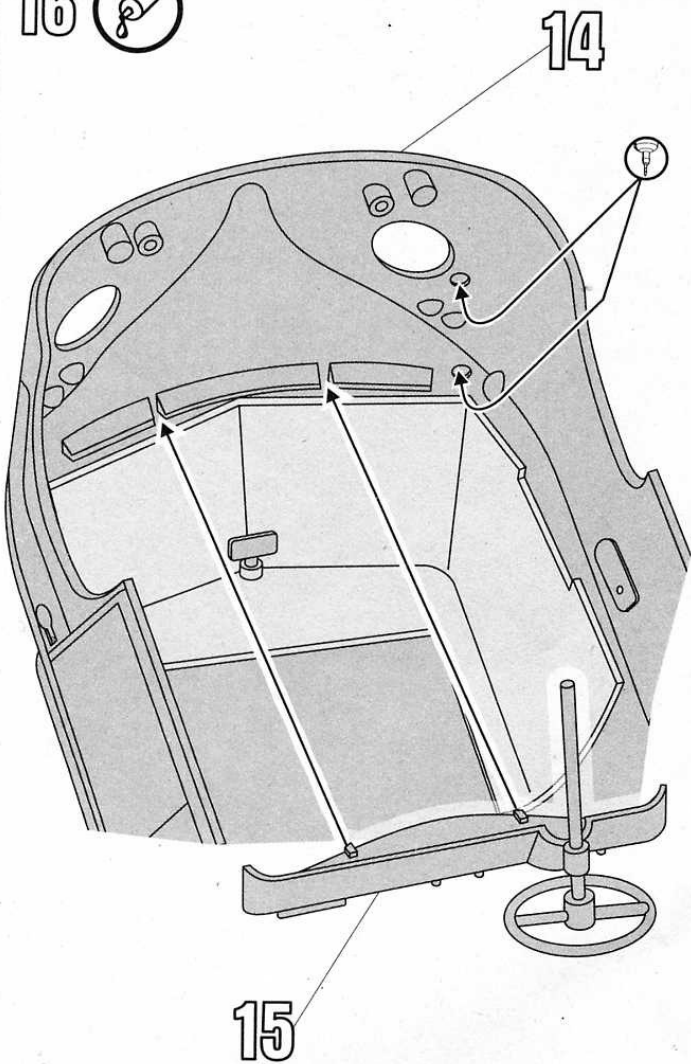
14 



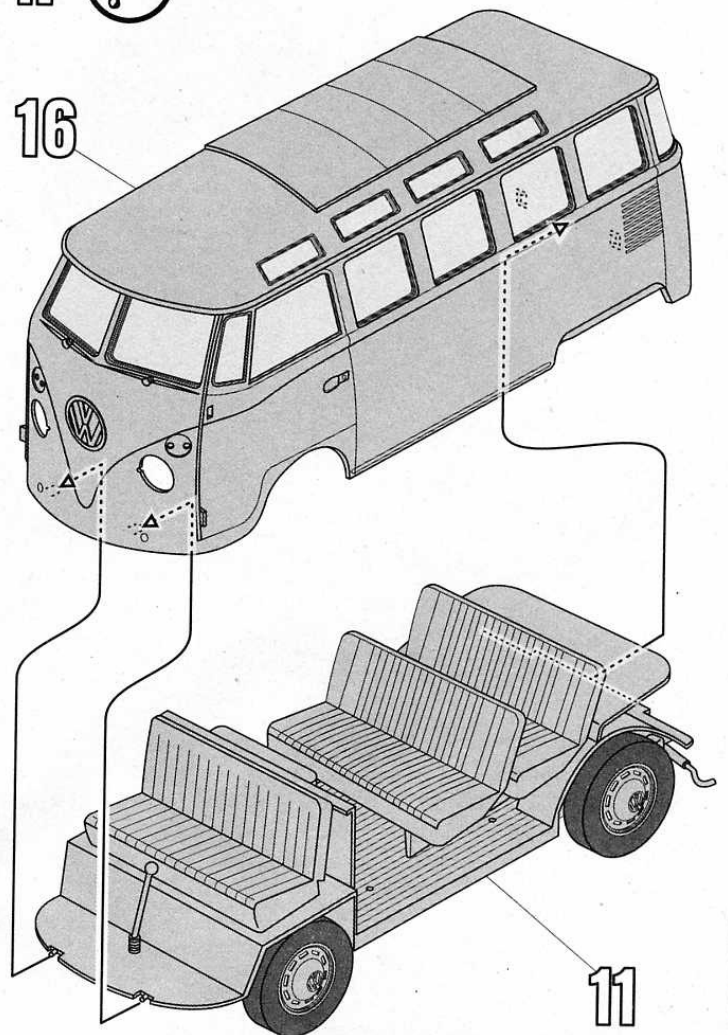
15  



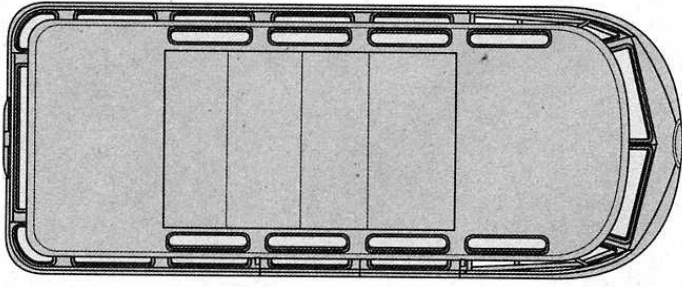
16 



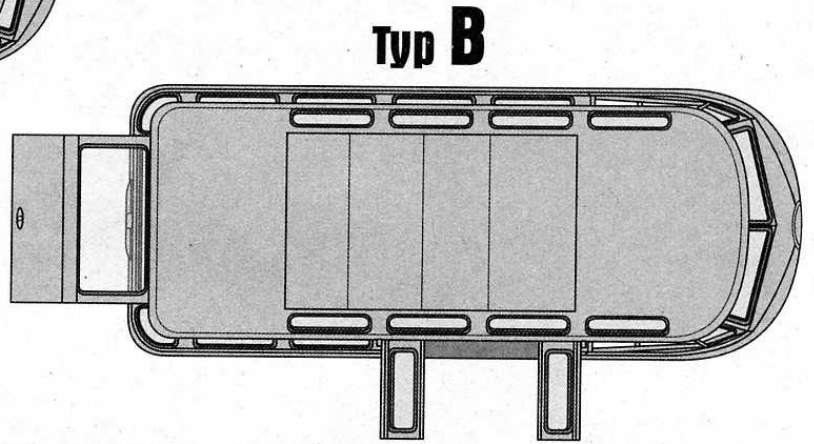
17 




18 ?

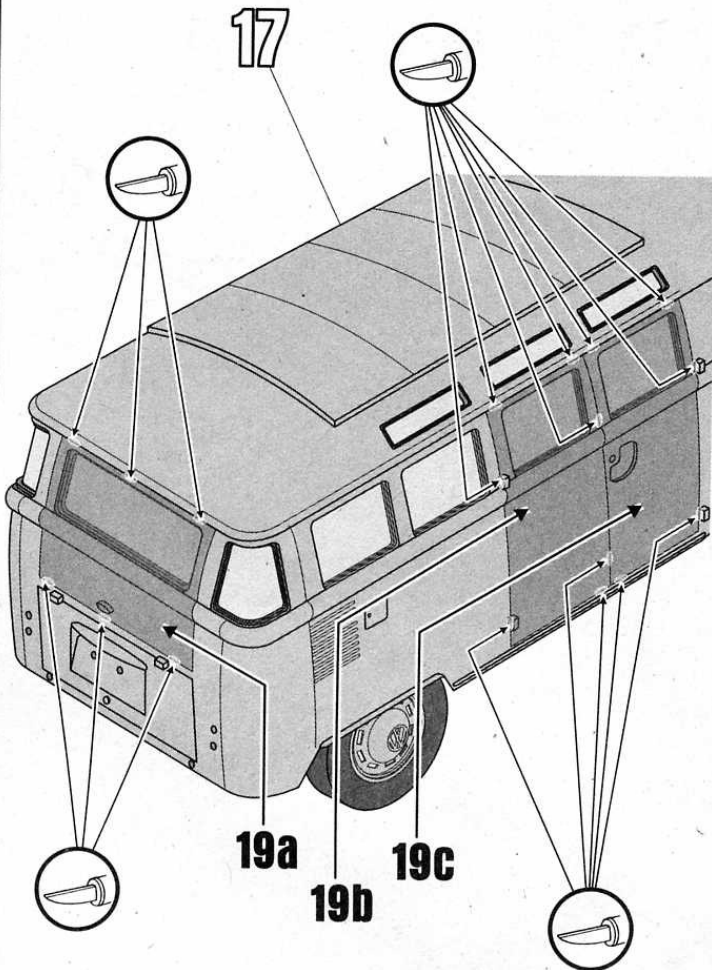


Typ A

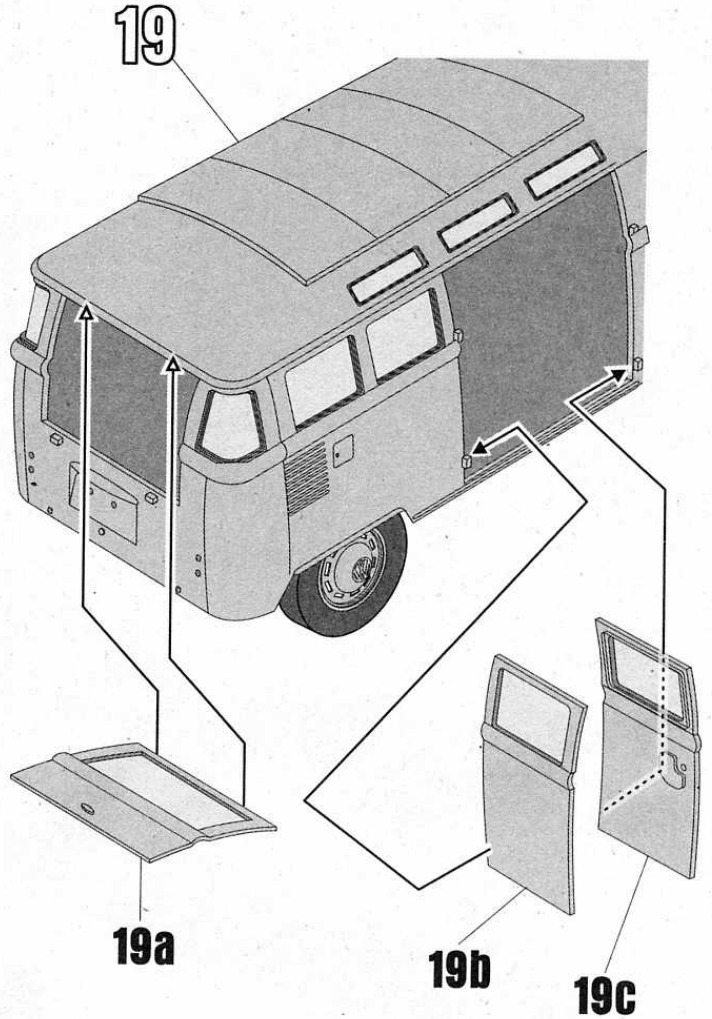


Typ B

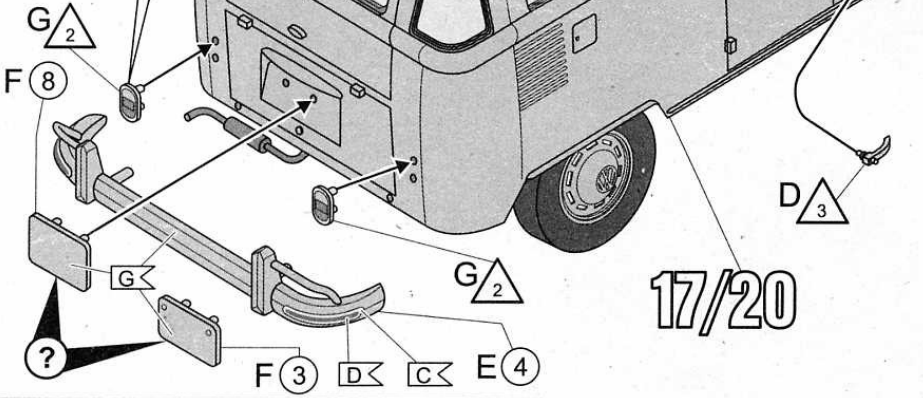
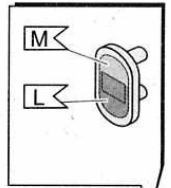
19  Typ B



20  Typ B

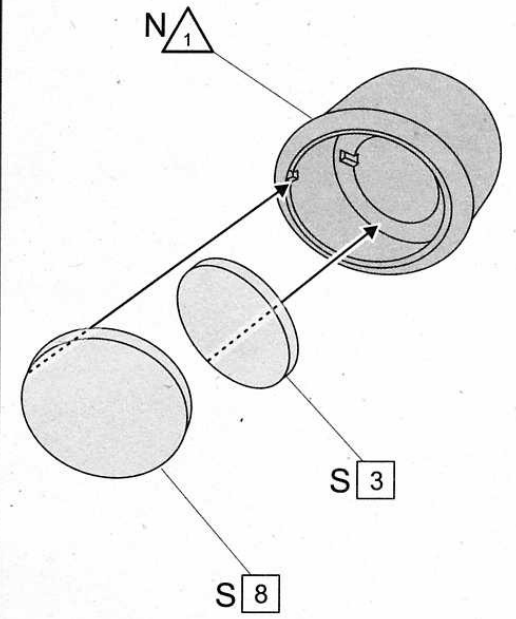


# 21

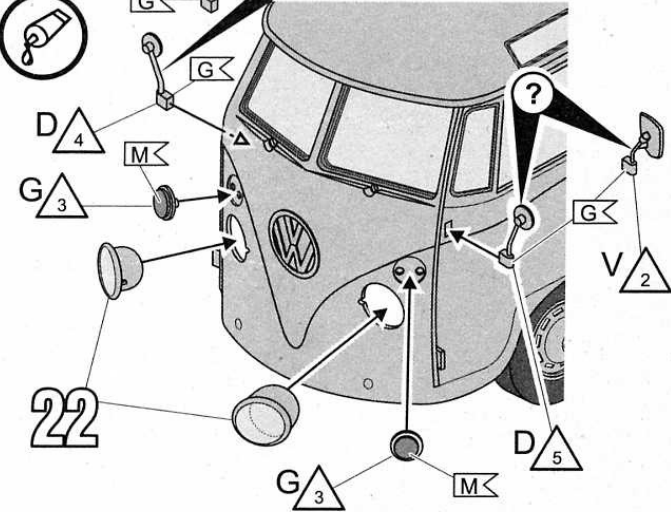


# 22

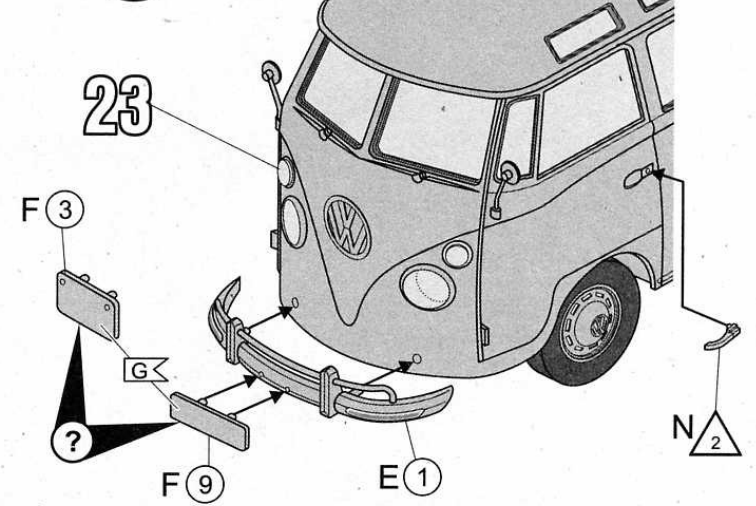
2x



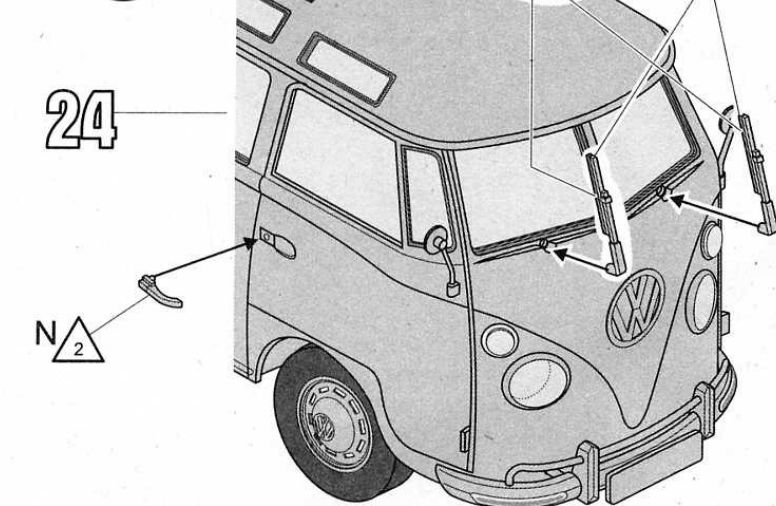
# 23



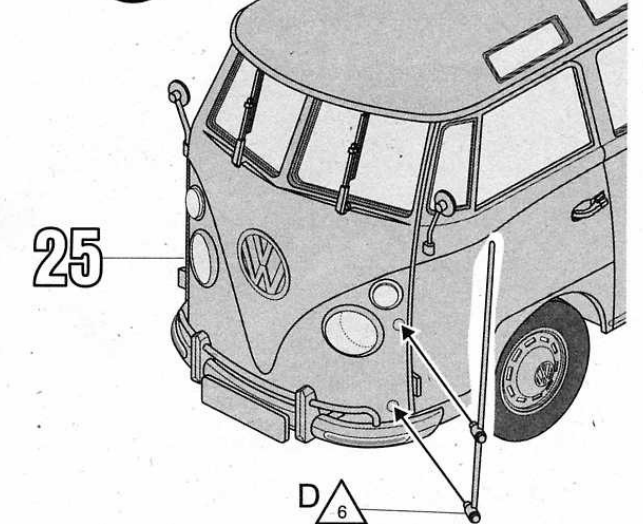
# 24



# 25



# 26



27 

